



Vijeće Europske unije  
Glavno tajništvo

Bruxelles, 20. travnja 2021.

CM 2789/21

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2018/0230(COD)

---

---

CODEC  
JEUN  
EDUC  
EMPL  
SOC  
SPORT  
COHAFA  
PROCIV  
COMPET  
ECOFIN  
CADREFIN  
PROCED

### KOMUNIKACIJA

#### **PISANI POSTUPAK**

---

|                |   |
|----------------|---|
| Kontakt:       | enea.desideri@consilium.europa.eu /<br>codecision.adoption@consilium.europa.eu  |
| Tel./telefaks: | Tel. +32 2 281 7758   |
| Predmet:       | Nacrt UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi<br>programa Europske snage solidarnosti i o stavljanju izvan snage Uredbe<br>(EU) 2018/1475 i Uredbe (EU) br. 375/2014<br>– donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća<br>– ishod pisanog postupka pokrenutog dokumentom CM 2697/21 |

---

Obavješćujemo delegacije da je pisani postupak započet dokumentom CM 2697/21 od 14. travnja 2021. dovršen 20. travnja 2021. i da su sve delegacije glasovale za donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju o Nacrtu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Europskih snaga solidarnosti i stavljanju izvan snage uredbi (EU) 2018/1475 i (EU) br. 375/2014, kako je navedeno u dokumentu 14153/20 + COR 1 (hu), i obrazloženja Vijeća iz dopune ADD 1 tom dokumentu.

Postignuta je potrebna kvalificirana većina. Navedeno stajalište Vijeća u prvom čitanju i obrazloženje Vijeća time su doneseni.

Izjave Mađarske, Poljske i Komisije navedene su u Prilogu ovom dokumentu.

Navedene izjave bit će uključene u sažetak akata koji su doneseni pisanim postupkom kao izjave za unos u zapisnik Vijeća, u skladu s člankom 12. stavkom 1. trećim podstavkom Poslovnika Vijeća.

-----

**Izjava Mađarske**

Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Mađarska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru mađarskog nacionalnog pravnog sustava u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. Iz tih razloga Mađarska tumači pojam „roda” u tekstu Uredbe kao upućivanje na spol.

**Izjava Poljske o primjeni riječi „rod” i mehanizmu uvjetovanosti**

Republika Poljska smatra da se „rodna ravnopravnost” odnosi na ravnopravnost žena i muškaraca utvrđenu u člancima 2. i 3. UEU-a. Osim toga, Republika Poljska shvaća „rod” kao „spol” u skladu s člankom 10., člankom 19. stavkom 1. i člankom 157. stavcima 2. i 4. UFEU-a.

Republika Poljska napominje da je mehanizam uvjetovanosti iz uvodne izjave 64. Nacrta uredbe trenutačno predmet tužbe Republike Poljske pred Sudom EU-a zbog udvostručivanja postupka utvrđenog u članku 7. UEU-a, čime se krši nadležnost Europskog vijeća utvrđena u tom članku.

**Izjava Europske komisije**

Europska komisija prima na znanje prijedlog Europskog parlamenta da se pri dopuni Uredbe odredbama o uspostavi okvira za praćenje i evaluaciju uzme u obzir „broj lokalnih aktera koji primjenjuju znanja, načela i pristupe naučene putem humanitarnih aktivnosti u kojima su sudjelovali volonter i stručnjaci”.